

**Zeitschrift:** Bulletin des Schweizerischen Elektrotechnischen Vereins, des Verbandes Schweizerischer Elektrizitätsunternehmen = Bulletin de l'Association suisse des électriciens, de l'Association des entreprises électriques suisses

**Herausgeber:** Schweizerischer Elektrotechnischer Verein ; Verband Schweizerischer Elektrizitätsunternehmen

**Band:** 81 (1990)

**Heft:** 13

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 16.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

**MOOR ANLAGETECHNIK**

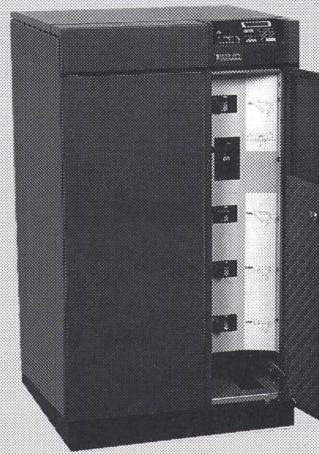
## sichert Ihre Daten

mit

### unterbrechungsfreien Stromversorgungen

Keine Datenverluste, keine Programmabstürze durch  
Netzausfälle oder Netzumschaltunterbrechungen.  
Wir beraten Sie und verkaufen Anlagen in den Gebieten  
Zürich, Ostschweiz, Zentralschweiz und Grischun.

**Tel.: 01 843 35 00**



**MOOR**

MOOR ELEKTROTECHNIK AG  
Bahnstrasse 58/60  
CH-8105 Regensdorf  
Telefon 01 843 35 00  
Fax 01 843 39 10  
Telex 825 840 moor ch

Niederlassungen in Bern  
und Denges/Lausanne

Ein Unternehmen  
der MOOR-Gruppe

0135

**VOTRE PROBLEME:**

saisir  
chaque creux de tension  
sans papier

LA SOLUTION:

Enregistreur **MED**

FABRICATION ET RENSEIGNEMENTS:



LES VERNETS - CH 2035 CORCELLES / NE  
TEL (038) 31 34 34 - FAX (038) 31 69 62



## Schaltuhren

(und Stundenzähler)

sind unsere Spezialität

**e.o.bär**

3000 Bern 13

Postfach 11  
Wasserwerksgasse 2  
Telefon 031/22 76 11

Inserieren Sie im

## Bulletin SEV/VSE

86% der Leser sind  
Elektroingenieure ETH/HTL

91% der Leser haben  
Einkaufsentscheide zu treffen

**Sie treffen ihr  
Zielpublikum**

Wir beraten Sie kompetent  
Tel. 01/207 86 32



## Stellenangebote

Die Technische Direktion sucht eine(n)

### Assistent(in) für den Technischen Direktor



#### Anforderungen:

- gute Kenntnisse in der Ton- und Videotechnik
- selbständiges Bearbeiten von Grundsatzfragen in Audiovision und Verfassen von Berichten
- Sie sind mit den neuesten Techniken der Übertragung vertraut und können sie auf die verschiedenen Netze der SRG anwenden
- Sie können sich über Praxis bezüglich Projektmanagement ausweisen
- gute Englisch- und Französischkenntnisse

Der Arbeitsort ist Bern.

Wir bieten Ihnen fortschrittliche Anstellungsbedingungen und Sozialleistungen.

Arbeitszeit: 40 Stunden pro Woche gleitend.

Ihre Bewerbung mit den üblichen Unterlagen richten Sie bitte an:

**Schweizerische Radio- und Fernsehgesellschaft**  
z. H. Personaldirektion, Giacomettistrasse 3  
Postfach, 3000 Bern 15, Telefon 031 / 43 91 11

637

EMS – Polymere Werkstoffe, Feinchemikalien, Engineering.

EMS-DOTTIKON AG ist ein zukunftsorientiertes Unternehmen der Feinchemie. Mit unseren hochwertigen, organischen Zwischenprodukten gelten wir bei unserer internationalen Kundschaft in der Spezialitätenchemie weltweit als führend.

Da wir unsere Produktionsanlagen laufend erneuern und ausbauen, suchen wir einen

### Betriebselektriker

für Elektro-Installationen, Unterhaltsarbeiten, Service- und Störungsdienst, sowie Installation und Inbetriebsetzung von EMR-Anlagen.

Wenn Sie beweglich und teamfähig sind, vielleicht schon Erfahrung mit Industrie-Anlagen gesammelt haben, können wir Ihnen einen interessanten Aufgabenbereich anbieten.

Unser Herr A. Brunner von der Personalabteilung, freut sich auf Ihre Bewerbung oder Telefonanruf. Telefon 057/26 11 55



EMS-DOTTIKON AG, 5605 Dottikon

638

## ABB Proelektra AG, 9500 Wil

Unsere Anlagen dienen der Stromverteilung in Elektrizitätswerken und in der Industrie.  
Für die Produktgruppe Trafostationen suchen wir den einsatzfreudigen und kompetenten

### Product Manager

#### Ihr Aufgabengebiet umfasst u.a.:

- Leitung des Verkaufs der Produktgruppe nach Zielsetzungen
- Beratung der Kunden, Lösen technischer Probleme
- technische und kommerzielle Bearbeitung von Anfragen und Aufträgen

#### Sie bringen idealerweise mit:

- Abschluss als Elektroingenieur oder Elektrotechniker TS
- Selbstvertrauen und Initiative
- unternehmerisches Denken und Flair für organisatorische Belange

#### Wir bieten Ihnen:

- ausbaufähige und selbständige Aufgabe
- Infrastruktur mit modernen Hilfsmitteln
- mit der Verantwortung übereinstimmende Kompetenzen

#### Arbeitsort: Wil SG

Haben wir Ihr Interesse geweckt?  
Rufen Sie mich doch an (073/23 60 30) oder senden Sie Ihre Bewerbungsunterlagen an:

632

Walter Knöpfel  
ABB Proelektra AG  
St. Gallerstr. 71  
9500 Wil



Für das in Einführung begriffene Departement Elektrotechnik suchen wir einen

## Departementssekretär

Seine Hauptaufgabe besteht in der Entlastung des Departementsvorstehers, der für die Forschungsplanung und Verteilung von Mitteln zuständig ist. Insbesondere geht es um Personal-, Raum- und Finanzfragen für Unterricht und wissenschaftliche Aktivitäten. Der Departementssekretär wird sich mit vielfältigen organisatorischen und administrativen Aufgaben befassen und dabei einen regen Kontakt mit den Instituten der Elektrotechnik und mit Dienststellen der ETH-Verwaltung pflegen.

Als geeignete Voraussetzung betrachten wir das Ingenieurdiplom in Elektrotechnik (ETH/HTL) oder in Betriebswissenschaft sowie einige Jahre Praxis. Der Bewerber soll über Organisationstalent, Verhandlungsgeschick, Anpassungsfähigkeit und eine gute schriftliche Ausdrucksweise verfügen.

Bewerbungen sind zu richten an Prof. Dr. P. Leuthold, Institut für Kommunikationstechnik, ETH-Zentrum, 8092 Zürich.

635

Sie verfügen über eine technische Ausbildung (HTL, TS oder gleichwertig) und haben sich praktische Erfahrung im Bereich der Sicherheitstechnik angeeignet. Ihr konzeptionelles Denkvermögen ermöglicht es Ihnen, eine umfassende Sicherheitsberatung vor Ort durchzuführen. Ihr Fachwissen wollen Sie nun als

### Elektro- ingenieur/FEAM in die Sicherheitsplanung

einbringen. Als Mitarbeiter in einem kleinen Team unseres Sicherheitsdienstes erarbeiten Sie im Herzen der Stadt Zürich Sicherheitskonzepte für die inländischen Niederlassungen, planen und realisieren neue Sicherheitslösungen im baulich-technischen Gebiet der Sicherheit. Zudem unterstützen und beraten Sie die Niederlassungen in Sicherheitsfragen. Sie arbeiten PC-unterstützt. Ihr Flair für Sprachen (D, F, E) erleichtert Ihnen die Ausübung Ihrer Funktion. Herr W. Aeberli, Gruppenleiter Objektschutz, Telefon 01 / 234 51 05, steht für Auskünfte gerne zur Verfügung. Ihre Unterlagen nimmt Herr C. Hahn, Personaldienst GD Stabsstellen, Bahnhofstrasse 45, 8021 Zürich, entgegen.

633



Willkommen bei der SBG.

---

---

---

Die Mitarbeiter der fünf Betriebskreise der EKZ leisten einen wichtigen Beitrag für eine sichere Versorgung des Kantons Zürich mit elektrischer Energie.

Wir suchen für den **Betriebskreis Unterland** mit Sitz in Bülach einen jüngeren

## Elektroingenieur HTL als Stellvertreter des Kreisbetriebsleiters

Zum Aufgabenbereich gehören nebst der Stellvertretung des Kreisbetriebsleiters die personelle, fachtechnische und administrative Führung des Betriebs- und Leitungsbaupersonals, die Bearbeitung verschiedenster Betriebs- und Leitungsbauprobleme sowie Verhandlungen und Besprechungen mit internen und externen Stellen.

Diese Funktion mit grosser Selbständigkeit erfordert eine exakte, zielgerichtete Arbeitsweise, gute Führungseigenschaften sowie Verhandlungsgeschick und angenehme Umgangsformen. Wir stellen uns vor, dass Sie initiativ, kooperativ und flexibel sind und EDV-Kenntnisse mitbringen.

Fühlen Sie sich angesprochen und legen Sie Wert auf eine verantwortungsvolle Dauerstelle mit guter Entlohnung und vorbildlichen Sozialleistungen, dann bitten wir Sie, mit Herrn E. Buchmann, Kreisbetriebsleiter, Kontakt aufzunehmen.

**Elektrizitätswerke des Kantons Zürich**  
Betriebskreis Unterland  
Feldstrasse 50, 8180 Bülach  
Tel. 01 / 860 89 80

**Elektrizitätswerke des Kantons Zürich**



Ihr Partner rund um die Steckdose

636



# SIEMENS-ALBIS

**Planen Sie Ihre Zukunft in der Energieversorgung mit Siemens!**  
Für den Weiterausbau unseres Bereiches Energieversorgungsanlagen suchen wir eine Persönlichkeit als

## Verkaufsingenieur für Mittel- und Hochspannungsanlagen.

Mit unserer innovativen Technik projektieren und realisieren Sie anspruchsvolle Anlagenkonzepte im Bereich Mittel- und Hochspannungsanlagen bzw. Transformatoren/Generatoren. Dabei betreuen Sie als kompetenter Gesprächspartner EW's und beratende Ingenieure in der ganzen Deutschschweiz von der Offerterstellung bis zur Inbetriebnahme dieser Anlagen. Marketing-Aufgaben runden diese anspruchsvolle Aufgabe ab.

Als idealer Kandidat haben Sie Ihr Studium als El. Ing. HTL abgeschlossen und sind bereits in der Energieversorgung tätig. Wir suchen den Kontakt zu einem kommunikativen «Macher», der mit seinem verkäuferischen Flair Konzepte in Lösungen umsetzen kann.

Ein attraktives Aus- und Weiterbildungsprogramm im In- und Ausland unterstützt Ihren erfolgreichen Start in unserem Unternehmen mit Zukunft!

### Interessiert?

Die Herren Th. Wildi (Tel. 01/495 50 08, Personalabteilung), oder B. Raas (Tel. 01/495 44 51, Verkaufsleiter) geben Ihnen gerne telefonisch detaillierte Informationen über diese Position!

Ihre Bewerbung senden Sie bitte an: Siemens-Albis AG, z. Hd. Herrn Th. Wildi, Personalabteilung, Albisriederstrasse 245, 8047 Zürich

634

1/3521

Sie suchen keinen Job . . .

. . . sondern eine echte Herausforderung!

Zur Ergänzung unserer beiden Teams in den Abteilungen Elektromontage und Betriebselektrik suchen wir dringend

## Produktionselektriker

für den Aufbau von Steuerschränken und deren Verdrahtung sowie elektrische Installationen an hydraulisch und elektrisch gesteuerten Maschinen, inklusive Inbetriebsetzung;

## Betriebselektriker

für fabrikinterne Installationen an konventionellen sowie computergesteuerten Produktionsmaschinen (gute Kenntnisse der Elektronik erforderlich).

Als fortschrittliches Unternehmen bieten wir Ihnen eine leistungsgerechte Entlohnung, gut ausgebaute Sozialeinrichtungen, Berufskleider, Personalrestaurant, private Parkplätze usw. Aus dem Raume Zürich sind wir bequem mit der S-Bahn S5 erreichbar.

Auf Wunsch vermitteln wir Ihnen auch eine preisgünstige Firma-Wohnung.

Falls Sie gerne in einem kleinen Team selbständig arbeiten und Verantwortung übernehmen möchten, wären diese Dauerstellen genau das Richtige!

### Haben wir Sie neugierig gemacht?

Dann nehmen Sie mit uns Kontakt auf. Wir freuen uns darauf, Sie kennenzulernen.

**Bucher-Guyer AG, Maschinenfabrik, 8166 Niederweningen**  
Tel. 01/857 22 11, int. 237, oder 01/857 22 37 (Direktwahl), Herr Stalder

# BUCHER

631

## Inserentenverzeichnis

ABB Infocom AG, Turgi	12
Asea Brown Boveri AG, Baden	2
Baer E. O., Bern	65
Brugg Kabel AG, Brugg	70
Câbleries de Cortaillod, Cortaillod	6
CMC Carl Meier + Cie. AG, Schaffhausen	27
EAO Elektro Apparatebau Olten AG, Olten	28
Electro Bauer SA, Colombier	28
Etudes d'Ingénieurs Civils S.A., Zürich	70
Landis & Gyr Zug AG, Zug	4
Moor Elektrotechnik AG, Regensdorf	65
Panensa SA, Corcelles NE	65
Pro Radio Television, Wabern	12
Wehrle System AG, Flawil	27

**Stelleninserate** 66-68

### Titelseite

Colenco AG, Baden

### Beilagen

EBO AG, Adliswil





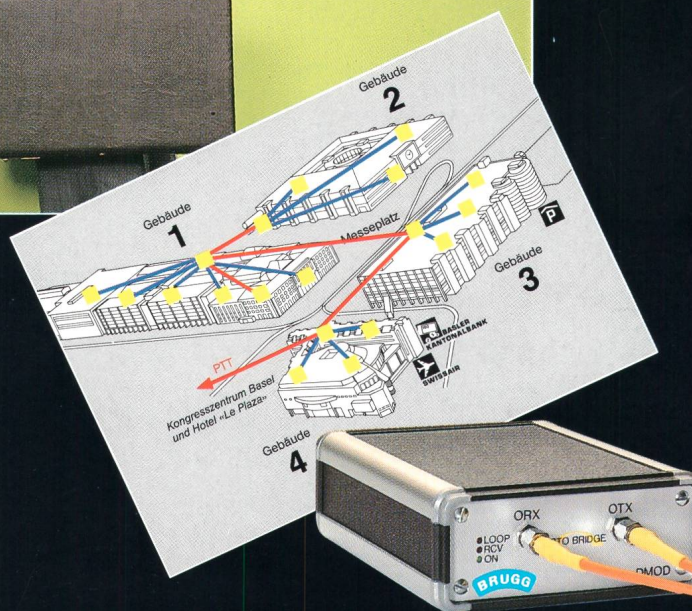


**BRUGG**

# Lichtwärts



Auch die Hallen der Mustermesse sind mit Glasfaserkabeln und optischen Übertragungsgeräten von BRUGG vernetzt. Dies erlaubt eine «lichtschnelle» Information der Besucher aus aller Welt. An dezentral platzierten Infoständen können sie via Bildschirm und Drucker Angaben über Aussteller und Produktgruppen abrufen. Der Anschluss an das Glasfasernetz der PTT eröffnet der MUBA weitere Kommunikationsmöglichkeiten, so zum Beispiel bei der Durchführung von Videokonferenzen, Präsentationen oder dem Zugriff zu externen Datenbanken usw.



Wir verwirklichen  
die Kommunikation der Zukunft mit Licht.

BRUGG KABEL AG · 5200 Brugg  
Telefon 056 48 31 31 · Fax 056 42 28 41



Telefonie



Datentechnik



Video



Automation



Radar



Flugzeuge